



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinziail

Landesmuseum
Bergbau
Museo provinciale
miniere



Bozen / Bolzano, 20.04.2026

Wettbewerbsausschreibung

Der Betrieb Landesmuseen sucht für das Landesmuseum Bergbau Standorte Steinhaus und Prettau folgende Mitarbeiter/-innen:

MitarbeiterIn Kassa - Info - Shop – Funktionsebene 4

- 1 Stelle
- Standorte Steinhaus und Prettau
- 38 Wochenstunden
- 6-Tage-Woche von Dienstag bis Sonntag
- Arbeitszeitraum:
Ab sofort bis 13.11.2026

Aufgabenbereich:

Kassa, Info, Shop, im Bedarfsfall Mitarbeit bei Veranstaltungen und didaktischen Aktionen

Voraussetzungen:

- Abschluss der Mittelschule, sowie:
- einer mindestens zweijährigen kaufmännischen Ausbildung oder
- einer mindestens zweijährigen Ausbildung in den Bereichen Handel, Rechnungswesen, Verwaltung oder Sekretariat
- Abschluss einer mindestens zweijährigen Oberschule und ECDL Führerschein
- Sprachkenntnisse: sehr gute Deutsch- und Italienischkenntnisse, gute Englischkenntnisse
- Allgemeinbildung, zuverlässig, flexibel, teamfähig, freundlich im Umgang mit Besuchern
- Erfahrung im Museumsbereich von Vorteil

Bando di concorso

L’Azienda Musei provinciali cerca per il Museo provinciale miniere – Sedi di Cadipietra e Predoi le/i seguenti collaboratrici/collaboratori:

Collaboratore / collaboratrice alla cassa, al servizio informazioni e al bookshop – IV qualifica funzionale

- 1 posto
- sedi di Cadipietra e Predoi
- 38 ore settimanali
- 6 giorni lavorativi settimanali da martedì a domenica
- Periodo di lavoro:
da subito al 13.11.2026

Ambito di competenze:

Servizio alla cassa, al servizio informazioni e presso il bookshop del Museo, collaborazione in eventi e attività didattiche su richiesta

Requisiti:

- diploma di scuola media inferiore, nonché:
- assolvimento di almeno un ulteriore biennio di studio relativo a formazione commerciale oppure
- assolvimento di almeno un ulteriore biennio di studio nei settori del commercio, della contabilità, dell'amministrazione o dei lavori di segreteria
- assolvimento di almeno un biennio di scuola secondaria di secondo grado unito a patente europea di computer (ECDL)
- conoscenze linguistiche: ottima conoscenza del tedesco e dell'italiano, buona conoscenza dell'inglese
- cultura generale, affidabilità, flessibilità, predisposizione a lavorare in team, cortesia nel contatto con il pubblico
- l’esperienza nel settore museale costituisce titolo preferenziale

Nur die drei jeweils am besten geeigneten Kandidaten/innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.

Informationen zu Bürozeiten unter der Telefonnummer 0472/062910.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf innerhalb 4. Mai 2026 an: elisa.trenti@bergbaumuseum.it

Datenschutz:

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen, der durch das Landesmuseum Bergabu tätig ist und die Sie per E-Mail direktion@bergbaumuseum.it – info@landesmuseen.it kontaktieren können.

Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: renorm@legalmail.it.

Die personenbezogenen Daten werden zur Abwicklung der Auswahlverfahren verarbeitet, die sich aus der vorliegenden Ausschreibung ergeben. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche unter diesem Link <https://betrieb-landesmuseen.provinz.bz.it/de/wettbewerbe> herunterzuladen ist.

Le/i 3 candidate/i ritenute/i più idonee/i saranno invitate/i al colloquio.

Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al numero tel. 0472/062910.

Candidature scritte con curriculum vitae entro il 4 maggio 2026 a: elisa.trenti@bergbaumuseum.it

Privacy:

Informativa breve ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679

Titolare del trattamento è l'Azienda Musei provinciali, che opera tramite il Museo provinciale miniere, contattabili all'indirizzo e-mail direktion@bergbaumuseum.it – info@museiprovinciali.it

Dati di contatto del DPO: renorm@legalmail.it

I dati personali saranno trattati per la gestione delle procedure di selezione derivanti dal presente bando. L'interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://azienda-musei.provincia.bz.it/it/bandi-concorso>.